



DIPLÔME UNIVERSITAIRE (Niveau 2)

# TREMPIN POUR LE VIỆT NAM



Langue-Géopolitique-Économie-Culture-Communication



Le Niveau 1 du D.U. « Tremplin pour le Việt Nam » a été officiellement créé en septembre 2019, dans la dynamique d'une fructueuse coopération entre l'Université Paul-Valéry Montpellier 3 (UPVM3) et l'Université de langues et d'études internationales de Hà Nội (ULIS). Il offre une découverte de l'histoire et de la géopolitique, mais aussi de la langue et de la culture vietnamiennes.

Proposé simultanément en présentiel et en distanciel, le Niveau 2, à la fois plus global et plus spécialisé, veut aller plus loin. Son objectif est de mettre à disposition des étudiants des **connaissances pluridisciplinaires, pratiques et utiles à la compréhension du Việt Nam d'aujourd'hui, de ses atouts, de ses difficultés et des défis qu'il doit relever**, loin des stéréotypes et des clichés trop souvent véhiculés par les idéologues de tout bord, nostalgiques ou pourfendeurs du passé. Aussi, les intervenants français et vietnamiens mobilisés pour nos enseignements sont-ils tous riches d'une solide expérience professionnelle dans leurs domaines respectifs et engagés de longue date dans la **coopération franco-vietnamienne** que nous voulons valoriser. Avec ses deux niveaux, « Tremplin pour le Việt Nam » est un diplôme unique en France.

## Présentation des enseignements

Le Niveau 2 comporte trois types d'enseignement :

**1) Un cours hebdomadaire de langue vietnamienne** de deux heures, assuré entre octobre et avril par **NGUYỄN Thanh Hoa**, docteure en linguistique et coordinatrice France de l'ULIS. Les étudiants, qui devront impérativement avoir des bases préalables en langue vietnamienne, seront préparés aux situations de communication journalière.

**2) Un cours bimensuel** de 2h, entre octobre et avril, sur « **le Việt Nam contemporain, puissance régionale en devenir** ». Responsable du D.U. et coordinateur Việt Nam-Cambodge-Laos à l'UPVM3, le Pr. **Pierre JOURNOUD** proposera, au croisement des échelles nationale, régionale et internationale, une analyse géopolitique des grands défis politico-stratégiques, socio-économiques, sanitaires et environnementaux auxquels les Vietnamiens sont confrontés en ce début du XXI<sup>e</sup> siècle.

**3) Trois modules spécifiques de 12 heures sur deux jours chacun**, au second semestre :

- Un module « **Économie et Entreprises au Việt Nam** », dispensé par **Jean-Philippe EGLINGER**, docteur de l'INALCO et ancien ingénieur chez Alcatel, aujourd'hui directeur de la société Việt-Pháp Stratégies et chargé d'enseignement à l'INALCO, à la Sorbonne Nouvelle et à l'Université Thăng Long de Hà Nội, où il structure et anime une équipe de recherches. Son séminaire permettra aux étudiants de mieux comprendre l'économie vietnamienne,



« économie de marché à orientation socialiste » caractérisée par une ouverture politiquement encadrée, valorisant le secteur étatique, permettant un développement et une intégration économique croissants, et confrontée à des défis d'ampleur, notamment face aux déséquilibres dans l'utilisation extensive des ressources. Les étudiants recevront également un enseignement pratique sur l'environnement des affaires selon une approche interculturelle, l'optimisation de la gestion de l'information pour l'approche du marché, la création d'une entreprise, et le développement d'activités opérationnelles. Ils participeront à une séance de « partage d'expérience terrain » avec des représentants de grands groupes français et de PME en cours d'installation ou en opérations au Viêt Nam.

- Un module « **Journalisme et Communication, entre pratiques institutionnelles et réseaux sociaux** », dispensé par **VÕ Trung Dung**, journaliste et rédacteur en chef d'AsiePacifique.fr, fondateur et dirigeant de la société de presse Asie Pacifique Média SAS (France) ; et **Olivier MICHEL**, journaliste formé à l'École Supérieure de Journalisme (ESJ) de Lille, présentateur du journal régional France 3 Lyon depuis 2002 et expert référent pour la télévision vietnamienne. Toutes les pratiques journalistiques seront abordées, de la communication institutionnelle aux médias en général, en passant par l'importance des réseaux sociaux au Viêt Nam, en tant que média citoyen et contrepoids des informations officielles. Mis en situation à l'aide de nombreux cas pratiques et de projections de documents multimédia, les étudiants auront une vision opérationnelle du journalisme et de la communication au Viêt Nam, et sur le Viêt Nam. Ils maîtriseront mieux les codes de communication dans une société marquée par la pensée confucéenne et qui, dans la sphère publique, doit composer avec les caractéristiques du régime vietnamien.

- Un module « **Culture et Patrimoine** », lui-même divisé en trois séminaires :

- **Un séminaire principal « Culture, architecture et paysages »** assurée par **NGUYỄN Thái Huyền**, docteure en aménagement de l'espace et urbanisme, et diplômée d'architecture, directrice-adjointe de l'Institut de formations et de coopérations internationales à l'Université d'Architecture de Hà Nội et responsable scientifique de son programme francophone délocalisé en France. Son cours portera sur les spécificités de la culture vietnamienne à travers une lecture, dans le temps et l'espace, des ouvrages architecturaux et des paysages ruraux et urbains de toutes les régions du Viêt Nam ; mais aussi sur la culture villagoise et les villages de métier de Hà Nội qui confèrent à la capitale un charme si particulier et une identité unique.
- **Un séminaire complémentaire « Musées vietnamiens et coopération muséale franco-vietnamienne »** dispensé par **Christine HEMMET**, ethnologue qui a été responsable de l'Asie du Sud-Est au Musée de l'Homme, puis de l'Asie au Musée du quai Branly, et qui joue un rôle majeur, depuis 25 ans, dans l'aide à la création de nombreux musées vietnamiens, dont le Musée d'Ethnographie du Viêt Nam inauguré en 1997 avec le Sommet de la Francophonie, la rénovation complète du Musée des Femmes du Viêt Nam ouvert en 2010, la création du Musée du Đắk Lắk et du Musée de l'Asie du Sud-Est inaugurés en novembre 2011 et 2013, et la création en cours du Musée de Hà Nội.
- **Un séminaire complémentaire « Les monuments, entre histoire et patrimoine »** assuré par **Andrew HARDY**, de l'École Française d'Extrême-Orient, historien et représentant de cette institution à Hanoi de 2015 à 2020. Par l'étude des enjeux patrimoniaux autour de plusieurs sites historiques des régions du Nord et du Centre, dont la citadelle impériale de Thăng Long et le sanctuaire cham de Mỹ Sơn, le cours resitue l'histoire du Viêt Nam et du Champa au cœur des débats contemporains.

## Conditions d'accès et modalités particulières

Le D.U. « Tremplin pour le VietNam » Niveau 2 est ouvert aux titulaires du Niveau 1 ou, à défaut, d'un niveau de vietnamien élémentaire.

Accessible en formation continue, ce Niveau 2 est proposé en mode présentiel et distanciel (enregistrement vidéo des cours en direct ou en différé). La capacité d'accueil est limitée à 25 personnes en présentiel, pour un minimum de 12 étudiants.

L'inscription ouvre la possibilité de suivre tous les cours, sans exception. L'obtention du Niveau 2 est soumise à l'obligation d'assiduité aux deux cours et aux trois modules spécifiques, ainsi qu'au succès aux examens des deux cours mais de seulement deux modules spécifiques sur trois.

Renseignements sur les conditions d'inscription sur le site de l'UFR 3 :

<https://etu-ufr3.www.univ-montp3.fr/fr/du-et-pr%C3%A9pa-concours/du-tremplin-vers-le-vietnam>

Ce D.U. Niveau 2 offre un complément de formation idéal à tous les étudiants, de la L1 au doctorat et quelle que soit leur filière, désireux d'approfondir la connaissance d'un pays asiatique en pleine ascension, où ils pourront effectuer un stage voire une partie de leur formation universitaire en LMD. Mais il est ouvert à tous, sans exclusive, actifs ou retraités, désireux de comprendre les réalités vietnamiennes et d'investir au Viêt Nam ou de nourrir la coopération franco-vietnamienne. Les formateurs mettront à profit leurs compétences et leurs réseaux pour aider chacun d'eux à concrétiser son projet personnel ou professionnel au Viêt Nam.

Pour candidater : <https://candidatures.univ-montp3.fr/ecandidat/#!accueilView>



© Photos S. Arunoprayote ; Ch. Hemmet ; T.H. Nguyen ; P. Journoud ; UniCharm

## En bref

### Responsable de la formation :

Pr. Pierre JOURNOUD

✉ [pierre.journoud@univ-montp3.fr](mailto:pierre.journoud@univ-montp3.fr)

### Assistants de formation initiale :

Mmes Emmanuelle MARTIN et Julie FRISON

✉ [L.hist.ufr3@univ-montp3.fr](mailto:L.hist.ufr3@univ-montp3.fr)

📍 Bureau C08, bâtiment C

📞 Tél : 04 67 14 22 56 / 04 67 14 22 76

### Assistante en formation continue (salariés, demandeurs d'emploi) :

Mme Myriam AUBERT

✉ [ufr3.fc@univ-montp3.fr](mailto:ufr3.fc@univ-montp3.fr)

📍 Bureau 410, bâtiment B

📞 Tél : 04 67 14 55 89



Ambassade de la République Socialiste du Vietnam  
en République Française



ÉCOLE FRANÇAISE  
D'EXTRÊME-ORIENT